

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18-19

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018-2019

*Proceedings of the Special
Senate Committee on the*

*Délibérations du Comité
sénatorial spécial sur l'*

ARCTIC

ARCTIQUE

Chair:

The Honourable DENNIS GLEN PATTERSON

Président :

L'honorable DENNIS GLEN PATTERSON

Wednesday, May 1, 2019 (in camera)
Wednesday, May 8, 2019
Wednesday, May 29, 2019 (in camera)

Le mercredi 1^{er} mai 2019 (à huis clos)
Le mercredi 8 mai 2019
Le mercredi 29 mai 2019 (à huis clos)

Issue No. 27

Fascicule n° 27

Twenty-ninth, thirtieth and thirty-first meetings:

Consider the significant and rapid changes
to the Arctic, and impacts on original
inhabitants

Vingt-neuvième, trentième et trente et unième réunions :

Examiner les changements importants et rapides qui
se produisent dans l'Arctique et les effets de ces
changements sur les premiers habitants

SPECIAL SENATE COMMITTEE ON THE ARCTIC

The Honourable Dennis Glen Patterson, *Chair*

The Honourable Patricia Bovey, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Anderson	(or Bellemare)
Coyle	(or Mitchell)
Dasko	Neufeld
Day	Oh
* Day	* Smith
(or Mercer)	(or Martin)
Eaton	* Woo
* Harder, P.C.	(or Saint-Germain)

*Ex officio members

(Quorum 4)

Changes in membership of the committee:

Pursuant to rule 12-5 and to the orders of the Senate of November 7, 2017 and of November 20, 2018, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Neufeld replaced the Honourable Senator Stewart Olsen (*May 29, 2019*).

The Honourable Senator Stewart Olsen replaced the Honourable Senator Neufeld (*April 26, 2019*).

COMITÉ SÉNATORIAL SPÉCIAL SUR L'ARCTIQUE

Président : L'honorable Dennis Glen Patterson

Vice-présidente : L'honorable Patricia Bovey

et

Les honorables sénateurs :

Anderson	(ou Bellemare)
Coyle	(ou Mitchell)
Dasko	Neufeld
Day	Oh
* Day	* Smith
(ou Mercer)	(ou Martin)
Eaton	* Woo
* Harder, C.P.	(ou Saint-Germain)

* Membres d'office

(Quorum 4)

Modifications de la composition du comité :

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et aux ordres adoptés par le Sénat le 7 novembre 2017 et le 20 novembre 2018, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Neufeld a remplacé l'honorable sénatrice Stewart Olsen (*le 29 mai 2019*).

L'honorable sénatrice Stewart Olsen a remplacé l'honorable sénateur Neufeld (*le 26 avril 2019*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Wednesday, May 1, 2019
(31)

[*English*]

The Special Senate Committee on the Arctic met in camera this day at 11:33 a.m., in room W120, 1 Wellington St., the chair, the Honourable Dennis Glen Patterson, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Anderson, Bovey, Coyle, Dasko, Eaton, Oh and Patterson (7).

In attendance: Sara Fryer and Thai Nguyen, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday, September 27, 2017, the committee continued its study on the significant and rapid changes to the Arctic, and impacts on original inhabitants. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No.1.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft agenda.

It was agreed that senators' staff be permitted to remain in the room during the in camera portion of the meeting.

It was agreed that the committee allow the recording of the in camera portion of today's meeting, that the recording be kept in the office of the clerk of the committee for consultation by committee members present or by the analysts; and

That the recording be destroyed by the clerk when authorized to do so by the Subcommittee on Agenda and Procedure, but no later than at the end of the parliamentary session.

At 1:22 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

OTTAWA, Wednesday, May 8, 2019
(32)

[*English*]

The Special Senate Committee on the Arctic met in camera this day at 11:34 a.m., in room W120, 1 Wellington St., the chair, the Honourable Dennis Glen Patterson, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Anderson, Bovey, Coyle, Oh and Patterson (5).

Other senator present: The Honourable Senator Neufeld (1).

Also present: The official reporters of the Senate.

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mercredi 1^{er} mai 2019
(31)

[*Français*]

Le Comité sénatorial spécial sur l'Arctique se réunit à huis clos aujourd'hui, à 11 h 33 dans la salle W120 de l'édifice situé au 1 de la rue Wellington, sous la présidence de l'honorable Dennis Glen Patterson (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Anderson, Bovey, Coyle, Dasko, Eaton, Oh et Patterson (7).

Également présents : Sara Fryer et Thai Nguyen, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 27 septembre 2017, le comité poursuit son examen des changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique et des effets de ces changements sur les premiers habitants. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 1 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine l'ébauche d'un rapport.

Il est convenu d'autoriser le personnel à demeurer dans la pièce durant la partie de la réunion tenue à huis clos.

Il est convenu que le comité autorise la transcription de la portion à huis clos de la séance d'aujourd'hui, qu'une copie soit conservée dans le bureau de la greffière pour consultation par les membres du comité présents ou par les analystes du comité;

Que le document soit détruit par la greffière lorsque le Sous-comité du programme et de la procédure l'autorisera à le faire, mais au plus tard à la fin de la présente session parlementaire.

À 13 h 22, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

OTTAWA, le mercredi 8 mai 2019
(32)

[*Français*]

Le Comité sénatorial spécial sur l'Arctique se réunit à huis clos aujourd'hui, à 11 h 34, dans la salle W120 de l'édifice situé au 1 de la rue Wellington, sous la présidence de l'honorable Dennis Glen Patterson (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Anderson, Bovey, Coyle, Oh et Patterson (5).

Autre sénateur présent : L'honorable sénateur Neufeld (1).

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday, September 27, 2017, the committee continued its study on the significant and rapid changes to the Arctic, and impacts on original inhabitants. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No.1.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft agenda.

It was agreed that senators' staff be permitted to remain in the room during the in camera portion of the meeting.

It was agreed that the committee allow the transcription of the in camera portion of today's meeting, that one copy be kept in the office of the clerk of the committee for consultation by committee members present or by the analysts; and

That the transcript be destroyed by the clerk when authorized to do so by the Subcommittee on Agenda and Procedure, but no later than at the end of this parliamentary session.

At 12:53 p.m., the committee suspended.

At 12:54 p.m., the committee resumed in public to consider a draft budget.

It was agreed that the following special study budget application (significant and rapid changes to the Arctic), for the fiscal year ending March 31, 2020, be adopted; and

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to approve the final version of the budget for submission to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration:

GENERAL EXPENSES	
REPORT PRODUCTION	\$6,500
TOTAL	\$6,500

At 12:55 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

OTTAWA, Wednesday, May 29, 2019
(33)

[English]

The Special Senate Committee on the Arctic met in camera this day at 11:34 a.m., in room 2, Victoria Building, the chair, the Honourable Dennis Glen Patterson, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Anderson, Bovey, Coyle, Dasko, Eaton, Neufeld, Oh and Patterson (8).

In attendance: Sara Fryer and Thai Nguyen, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Also present: The official reporters of the Senate.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 27 septembre 2017, le comité poursuit son examen des changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique et des effets de ces changements sur les premiers habitants. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 1 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'alinéa l'article 12-16(1)(d) du Règlement, le comité examine l'ébauche d'un rapport.

Il est convenu d'autoriser le personnel à demeurer dans la pièce durant la partie de la réunion tenue à huis clos.

Il est convenu que le comité autorise la transcription de la portion à huis clos de la séance d'aujourd'hui, qu'une copie soit conservée dans le bureau de la greffière pour consultation par les membres du comité présents ou par les analystes du comité;

Que le document soit détruit par la greffière lorsque le Sous-comité du programme et de la procédure l'autorisera à le faire, mais au plus tard à la fin de la présente session parlementaire.

À 12 h 53, la séance est suspendue.

À 12 h 54, la séance publique reprend afin que le comité examine une ébauche de budget.

Il est convenu que la demande de budget (étude spéciale sur les changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020 soit approuvée;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à approuver la version finale du budget pour qu'il soit présenté au Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration :

DÉPENSES GÉNÉRALES	
PRODUCTION DU RAPPORT	6 500 \$
TOTAL	6 500 \$

À 12 h 55, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

OTTAWA, le mercredi 29 mai 2019
(33)

[Français]

Le Comité sénatorial spécial sur l'Arctique se réunit à huis clos aujourd'hui, à 11 h 34, dans la salle 2 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Dennis Glen Patterson (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Anderson, Bovey, Coyle, Dasko, Eaton, Neufeld, Oh et Patterson (8).

Également présents : Sara Fryer et Thai Nguyen, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Wednesday September 27, 2017, the committee continued its study on the significant and rapid changes to the Arctic, and impacts on original inhabitants. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No.1.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

It was agreed that senators' staff be permitted to remain in the room during the in camera portion of the meeting.

It was agreed that the committee allow the transcription of the in camera portion of today's meeting, that one copy be kept in the office of the clerk of the committee for consultation by committee members present or by the analysts; and

That the transcript be destroyed by the clerk when authorized to do so by the Subcommittee on Agenda and Procedure, but no later than at the end of this parliamentary session.

It was agreed that the draft report, as amended, be concurred; and

That the chair and deputy chair be empowered to approve the final version of the report, taking into consideration this meeting's discussions, and with any necessary editorial, grammatical and translation changes required.

It was agreed that the chair and deputy chair be empowered to approve the chair and deputy chair's introduction, executive summary or highlights documents and collateral communications products as part of the report.

It was agreed that the chair and deputy chair be empowered to make decisions on behalf of the committee to publicize the report with the support of the Senate Communications Directorate, including determining the appropriate timing for tabling the report.

At 12:55 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

La greffière du comité,

Lynn Gordon

Clerk of the Committee

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le mercredi 27 septembre 2017, le comité poursuit son examen des changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique et des effets de ces changements sur les premiers habitants. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 1 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine l'ébauche d'un rapport.

Il est convenu d'autoriser le personnel à demeurer dans la pièce durant la partie de la réunion tenue à huis clos.

Il est convenu que le comité autorise la transcription de la portion à huis clos de la séance d'aujourd'hui, qu'une copie soit conservée dans le bureau de la greffière pour consultation par les membres du comité présents ou par les analystes du comité;

Que le document soit détruit par la greffière lorsque le Sous-comité du programme et de la procédure l'autorisera à le faire, mais au plus tard à la fin de la présente session parlementaire.

Il est convenu d'adopter le projet de rapport, tel que modifié;

Que le président et la vice-présidente soient autorisés à approuver la version définitive du rapport en tenant compte des discussions d'aujourd'hui, et en y apportant tout changement jugé nécessaire, que ce soit au niveau de la forme, de la grammaire ou de la traduction.

Il est convenu que le président et la vice-présidente soient autorisés à approuver tout sommaire ou document sur les faits saillants ainsi que les produits de communication entourant le rapport.

Il est convenu que le président et le vice-président, avec le soutien de la Direction des communications du Sénat, soient autorisés à prendre des décisions au nom du comité concernant la diffusion du rapport, notamment quant à la date de dépôt du rapport.

À 12 h 55, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, May 8, 2019

The Special Senate Committee on the Arctic met in camera this day at 11:34 a.m. to consider the significant and rapid changes to the Arctic, and impacts on original inhabitants (consideration of a draft agenda — future business); and, in public, to consider the significant and rapid changes to the Arctic, and impacts on original inhabitants (consideration of a draft budget).

Senator Dennis Glen Patterson (*Chair*) in the chair.

(The committee continued in camera.)

(The committee resumed in public.)

The Chair: *Unnusakkut*. Welcome to this meeting of the Special Senate Committee on the Arctic. I'm Dennis Patterson, senator for Nunavut, and I'm privileged to be chair of this committee. I'd like to ask senators around the table to introduce themselves, beginning with our deputy chair.

Senator Bovey: Patricia Bovey from Manitoba.

Senator Anderson: Dawn Anderson, Yellowknife, Northwest Territories.

Senator Neufeld: Richard Neufeld, British Columbia.

The Chair: Today, colleagues, we'll consider a draft budget application for 2019-20 for our special study on the significant and rapid changes to the Arctic and impacts on original inhabitants, which, as you know, is in its final stage of completion.

Honourable senators, you have had time to consider the budget application before you. Therefore, is it agreed that the following special study budget application (study on the significant and rapid changes to the Arctic, and impacts on original inhabitants) for the fiscal year ending March 31, 2020, be approved in principle and that the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to approve the final version of the budget and that the budget be submitted to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets, and Administration?

Senator Bovey: So moved.

The Chair: All in favour?

Hon. Senators: Agreed.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 8 mai 2019

Le Comité sénatorial spécial sur l'Arctique se réunit à huis clos aujourd'hui, à 11 h 34, afin d'examiner les changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique et les effets de ces changements sur les premiers habitants (étude d'un projet d'ordre du jour — travaux futurs), et en public, afin d'examiner les changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique et les effets de ces changements sur les premiers habitants (étude de l'ébauche d'un budget).

Le sénateur Dennis Glen Patterson (*président*) occupe le fauteuil.

(La séance se poursuit à huis clos.)

(La séance publique reprend.)

Le président : *Unnusakkut*. Bienvenue à la séance du Comité sénatorial spécial sur l'Arctique. Je suis Dennis Patterson, sénateur du Nunavut, et j'ai le privilège de présider ce comité. J'aimerais demander aux sénateurs assis à la table de se présenter, en commençant par notre vice-présidente.

La sénatrice Bovey : Patricia Bovey, sénatrice du Manitoba.

La sénatrice Anderson : Dawn Anderson, sénatrice de Yellowknife, dans les Territoires-du-Nord-Ouest.

Le sénateur Neufeld : Richard Neufeld, sénateur de la Colombie-Britannique.

Le président : Chers collègues, aujourd'hui, nous allons examiner l'ébauche d'une demande de budget pour 2019-2020, pour notre étude spéciale sur les changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique et les effets de ces changements sur les premiers habitants. Comme vous le savez, nous avons atteint le dernier stade de l'achèvement de cette étude.

Honorables sénateurs, vous avez eu le temps d'examiner la demande de budget dont nous sommes saisis. Par conséquent, est-il convenu d'approuver en principe la demande suivante de budget pour étude spéciale (étude sur les changements importants et rapides qui se produisent dans l'Arctique et les effets de ces changements sur les premiers habitants), d'autoriser le Sous-comité du programme et de la procédure à en approuver la version définitive, et de transmettre le budget au Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration?

La sénatrice Bovey : Je le propose.

Le président : Tous ceux qui sont pour?

Des voix : D'accord.

The Chair: Agreed.

With that, colleagues, thank you.

(The committee adjourned.)

Le président : D'accord.

Cela dit, je vous remercie, chers collègues.

(La séance est levée.)
